



20 – agosto – 2023

Misión Católica
Hispanohablante de Lucerna
Weystrasse, 8; CH-6006 Luzern
Tel.: 041 410 13 91
email: spaniermission@
migrantenseelsorge-luzern.ch
Web: www.misioncatolicalucerna.ch

DOMINGO 20° del Tiempo Ordinario, A

CANTO DE ENTRADA

VIENEN CON ALEGRÍA, SEÑOR;
CANTANDO VIENEN CON ALEGRÍA, SEÑOR;
LOS QUE CAMINAN POR LA VIDA, SEÑOR,
SEMBRANDO TU PAZ Y AMOR.

1. Vienen trayendo la esperanza
a un mundo cargado de ansiedad,

a un mundo que busca y que no alcanza;
caminos de amor y de amistad.

2. Vienen trayendo entre sus manos
esfuerzos de hermanos por la paz,
deseos de un mundo más humano
que nace del bien y la amistad.

REFLEXIÓN INICIAL

En el corazón de Dios no hay barreras ni fronteras. Él llama a toda persona, de cualquier raza, clase o condición a formar parte de la familia de los hijos de Dios. Esta celebración de la Eucaristía, en la que nos juntamos gentes de tan diversas procedencias, es un signo de ello. Demos gracias a Dios por ello en la celebración de esta Eucaristía.

Pero, muchas veces, en nombre de las ideas o en nombre de la propia religión y de sus preceptos, se crean divisiones, se desprecia a otras personas e, incluso se las violenta. Pidamos también perdón al Señor por ello.

CANTO DEL SEÑOR TEN PIEDAD

Ten piedad de mí, Señor, ten piedad, ten piedad.

Ten piedad de mí Señor, ten piedad de mí.

Cristo, escucha y ten piedad, ten piedad, ten piedad.

Cristo escucha y ten piedad, ten piedad de mí.

Ten piedad de mí, Señor, ten piedad, ten piedad.

Ten piedad de mí, Señor, ten piedad de mí.

Que Dios, rico en misericordia tenga piedad de nosotros, perdone nuestros pecados y nos lleve a la vida eterna. **Amén.**

GLORIA

**Gloria a Dios en el cielo,
y en la tierra paz a los hombres que
ama el Señor.**

**Por tu inmensa gloria te alabamos,
te bendecimos,
te adoramos, te glorificamos,
te damos gracias,
Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso.
Señor, Hijo único, Jesucristo;
Señor Dios, Cordero de Dios,
Hijo del Padre;**

**tú que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros;
tú que quitas el pecado del mundo,
atiende nuestra súplica;
tú que estás sentado a la derecha
del Padre,
ten piedad de nosotros;
porque sólo tú eres Santo,
sólo tú Señor, sólo tú Altísimo,
Jesucristo,
con el Espíritu Santo
en la gloria de Dios Padre. Amén**

1ª LECTURA: Is 56, 1. 6-7

Lectura del libro de Isaías

Esto dice el Señor: «Observad el derecho, practicad la justicia,
porque mi salvación está por llegar, y mi justicia se va a manifestar.

A los extranjeros que se han unido al Señor para servirlo,
para amar el nombre del Señor y ser sus servidores,
que observan el sábado sin profanarlo y mantienen mi alianza,
los traeré a mi monte santo, los llenaré de júbilo en mi casa de oración;
sus holocaustos y sacrificios serán aceptables sobre mi altar;
porque mi casa es casa de oración, y así la llamarán todos los pueblos».

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

SALMO RESPONSORIAL: Sal 67(66), 2-3. 5. 6 y 8

**R/ Oh, Dios, que te alaben los pueblos,
que todos los pueblos te alaben.**

Que Dios tenga piedad y nos bendiga, ilumine su rostro sobre nosotros;
conozca la tierra tus caminos, todos los pueblos tu salvación. **R/**

Que canten de alegría las naciones, porque riges el mundo con justicia
y gobiernas las naciones de la tierra. **R/**

Oh Dios, que te alaben los pueblos, que todos los pueblos te alaben.

Que Dios nos bendiga; que le teman todos los confines de la tierra. **R/**

2ª LECTURA: Rm 11, 13-15. 29-32

Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los Romanos

Hermanos:

A vosotros, gentiles, os digo: siendo como soy apóstol de los gentiles, haré honor a mi ministerio, por ver si doy celos a los de mi raza y salvo a algunos de ellos.

Pues si su rechazo es reconciliación del mundo, ¿qué no será su reintegración sino volver desde la muerte a la vida?

Pues los dones y la llamada de Dios son irrevocables.

En efecto, así como vosotros, en otro tiempo, desobedecisteis a Dios, pero ahora habéis obtenido misericordia por la desobediencia de ellos, así también estos han desobedecido ahora con ocasión de la misericordia que se os ha otorgado a vosotros, para que también ellos alcancen ahora misericordia.

Pues Dios nos encerró a todos en desobediencia, para tener misericordia de todos.

Palabra de Dios. **Te alabamos, Señor.**

CANTO DEL ALELUYA (Cf. Mt 4, 23)

Jesús proclamaba el evangelio del Reino,
y curaba toda dolencia en el pueblo.

EVANGELIO: Mt 15, 21-28

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

✠ Lectura del santo Evangelio según san Mateo. **Gloria a ti, Señor**

En aquel tiempo, Jesús salió y se retiró a la región de Tiro y Sidón.

Entonces una mujer cananea, saliendo de uno de aquellos lugares, se puso a gritarle: «Ten compasión de mí, Señor Hijo de David. Mi hija tiene un demonio muy malo».

Él no le respondió nada. Entonces los discípulos se le acercaron a decirle: «Atiéndela, que viene detrás gritando».

Él les contestó: «Solo he sido enviado a las ovejas descarriadas de Israel».

Ella se acercó y se postró ante él diciendo: «Señor, ayúdame».

Él le contestó: «No está bien tomar el pan de los hijos y echárselo a los perritos».

Pero ella repuso: «Tienes razón, Señor; pero también los perritos se comen las migajas que caen de la mesa de los amos».

Jesús le respondió: «Mujer, qué grande es tu fe: que se cumpla lo que deseas».

En aquel momento quedó curada su hija.

Palabra del Señor. **Gloria a ti, Señor Jesús.**

CREDO

**Creo en un solo Dios,
Padre Todopoderoso,
Creador del cielo y de la
tierra, de todo lo visible y lo
invisible.**

**Creo en un solo Señor,
Jesucristo, Hijo único de
Dios, nacido del Padre antes
de todos los siglos.**

**Dios de Dios, Luz de Luz,
Dios verdadero de Dios
verdadero,
engendrado, no creado,
de la misma naturaleza del
Padre,**

por quien todo fue hecho.

**Que por nosotros, los
hombres,
y por nuestra salvación bajó
del cielo,**

**y por obra del Espíritu Santo
se encarnó de María, la
Virgen, y se hizo hombre.**

**Y por nuestra causa fue
crucificado
en tiempos de Poncio Pilato,
padeció y fue sepultado,**

**y resucitó al tercer día según
las Escrituras,
y subió al cielo y está
sentado a la derecha del
Padre,**

**y de nuevo vendrá con gloria
para juzgar a vivos y
muertos,
y su reino no tendrá fin.**

**Creo en el Espíritu Santo,
Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del
Hijo,**

**que con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración
y gloria,
y que habló por los profetas.**

**Creo en la Iglesia,
que es una, santa católica y
apostólica.**

**Confieso que hay un solo
bautismo para el perdón de
los pecados.**

**Espero la resurrección de
los muertos
y la vida del mundo futuro.
Amén.**

PETICIONES

Oremos a Dios Padre, que nos acoge a todos en su casa de oración.

1. Para que la Iglesia sea siempre casa de acogida y de oración para todos los pueblos de la tierra, roguemos al Señor.

TE ROGAMOS, ÓYENOS.

2. Para que Dios suscite muchas y santas vocaciones misioneras que lleven el evangelio hasta los confines de la tierra, roguemos al Señor.
3. Para que los gobiernos de los pueblos sean humildes servidores del bien común y no de unos pocos privilegiados, roguemos al Señor.
4. Por los miembros del pueblo judío y por los miembros de los otros grupos religiosos de nuestro mundo roguemos al Señor.
5. Por los padres que sufren impotentes ante los hijos que padecen enfermedades incurables, y por estos hijos, roguemos al Señor.
6. Para que Dios derribe todos los muros de nuestro corazón que nos hacen mirar a los otros con prejuicios y rechazarlos, roguemos al Señor.

Como la mujer cananea, te decimos: ten compasión de nosotros, Señor; atiende a nuestras súplicas. Por Jesucristo, nuestro Señor. **Amén.**

MÚSICA AL OFERTORIO

«ORAD HERMANOS PARA QUE ESTE SACRIFICIO...»

**El Señor reciba de tus manos
este sacrificio, para alabanza
y gloria de su nombre,**

**para nuestro bien y el de toda
su santa Iglesia.**

PREFACIO

El Señor esté con vosotros. **Y con tu espíritu.**

Levantemos el corazón. **Lo tenemos levantado hacia el Señor.**

Demos gracias al Señor, nuestro Dios. **En verdad es justo y necesario.**

SANCTUS

Santo el Señor, Dios del universo. (x 3)

Santo es el Señor.

Oh, oh, oh, Hosanna en el cielo. (x 3) Porque grande es.

Bendito es, bendito es el que viene, (x 3) en Nombre de Dios.

Oh, oh, oh, Hosanna en el cielo. (x 3) Porque grande es.

«ESTE ES EL SACRAMENTO DE NUESTRA FE»

**Anunciamos tu muerte, proclamamos tu resurrección,
¡Ven, Señor Jesús!**

PADRE NUESTRO

**PADRE NUESTRO,
que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre;
venga a nosotros tu reino;
hágase tu voluntad
en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada
día;**

**perdona nuestras ofensas,
como también nosotros
perdonamos a los que nos
ofenden;
no nos dejes caer en la
tentación,
y líbranos del mal.
Amén.**

CANTO DEL CORDERO DE DIOS

Cordero de Dios, Cordero de Dios, tú que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros. Ten piedad de nosotros. (x 2)

Cordero de Dios, Cordero de Dios, tú que quitas el pecado del mundo,
danos la paz, danos la paz

«ESTE ES EL CORDERO..., DICHOSOS LOS LLAMADOS A ESTA CENA»

**Señor, no soy digno de que entres en mi casa,
pero una palabra tuya bastará para sanarme.**

CANTO COMUNIÓN

MI ALMA GLORIFICA AL SEÑOR, MI DIOS,
GÓZASE MI ESPÍRITU EN MI SALVADOR.

ÉL ES MI ALEGRÍA, ES MI PLENITUD. ÉL ES TODO PARA MÍ.

Ha mirado la bajeza de su sierva,
muy dichosa me dirán todos los pueblos,
porque en mí ha hecho grandes maravillas
el que todo puede, cuyo nombre es santo.

Su clemencia se derrama por los siglos
sobre aquellos que le temen y le aman;
desplegó el gran poder de su derecha,
dispersó a los que piensan que son algo.

Derribó a los potentados de sus tronos,
y ensalzó a los humildes y a los pobres,
los hambrientos se saciaron de sus bienes,
y alejó de sí vacíos a los ricos.

Acogió a Israel su humilde siervo,
acordándose de su misericordia,
como había prometido a nuestros padres,
a Abraham y descendencia para siempre.

ORACIÓN-REFLEXIÓN *(Oración de san Francisco de Asís)*

¡Señor, haz de mí un instrumento
de tu paz!

Que allí donde haya odio, ponga yo
amor;

donde haya ofensa, ponga yo
perdón;
donde haya discordia, ponga yo
unión;
donde haya error, ponga yo verdad;
donde haya duda, ponga yo fe;
donde haya desesperación, ponga
yo esperanza;
donde haya tinieblas, ponga yo luz;
donde haya tristeza, ponga yo
alegría.

¡Oh, Maestro!, que no busque yo
tanto
ser consolado como consolar;
ser comprendido, como
comprender;
ser amado, como amar.
Porque dando es como se recibe;
olvidando, como se encuentra;
perdonando, como se es
perdonado;
muriendo, como se resucita a la
vida eterna.

CANTO FINAL

Hija del pueblo, María, de un pueblo de vino y pan,
eres morena y hermosa, como el sol brilla tu faz.
Dios, al pasar por tu lado, toda la gracia te dio.
Hija del pueblo, María, Madre del hermoso amor.
Eres jardín reservado, junto a la Casa del Pan,
fuente que mana abundante el agua de la eternidad.
Brote del tronco bendito del que la Vida nació.
Hija del pueblo, María, Madre del hermoso amor.
Lámpara siempre encendida, amas y esperas a Dios
y Él siembra en Ti la semilla que nos dará el Salvador.
Salve oh llena de gracia, Salve oh Madre de Dios.
Hija del pueblo, María, Madre del hermoso amor.

◆ **Después del verano volvemos: En Sursee, el 3 de septiembre.**
En Zug, el 10 de septiembre.
En Baar, el 16 de septiembre.

Domingo 27 de agosto: 21° del Tiempo Ordinario, A.

Domingo de Caridad

Eucaristía en en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 3 de septiembre: 22° del Tiempo Ordinario,

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

ROSARIO EN MARIAHILF

Todos los **miércoles** a
las 14:00 h.

Domingo 10 de septiembre: 23° del Tiempo Ordinario, A.
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**; en GUT HIRT (**Zug**) a las **19:30**.

Jueves 14 de septiembre: Fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz.
En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **14:00**: Exposición-Adoración.
a las **14:30**: Eucaristía.

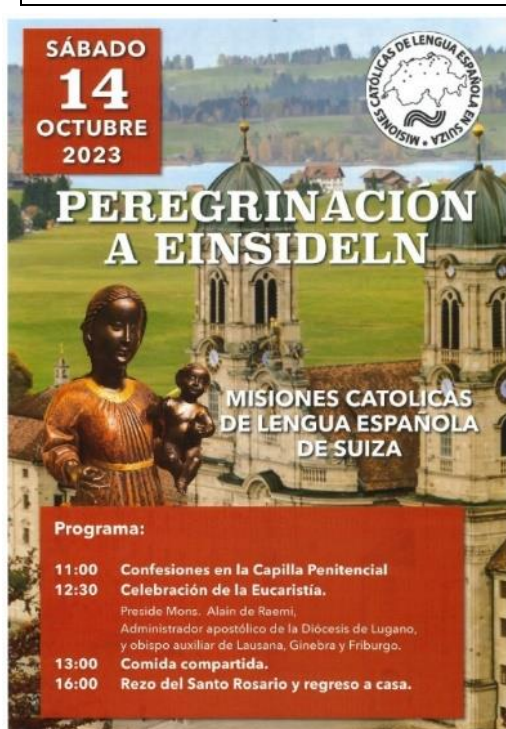
Sábado 16 de septiembre: 24° del Tiempo Ordinario, A (de víspera).
En STA. ANNA KAPELLE (**Baar**), Eucaristía a las 18:00 h.

Domingo 17 de septiembre: 24° del Tiempo Ordinario, A.
Domingo de Acción de Gracias, Penitencia y Oración
Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**.

Domingo 24 de septiembre: 25° del Tiempo Ordinario, A.
Día del Migrante

Eucaristía en KREUZKAPELLE (**Sursee**): **9:00**;
en MARIAHILF (**Lucerna**) a las **11:00**; en GUT HIRT (**Zug**) a las **19:30**.

Jueves 28 de septiembre: Santos Arcángeles Miguel, Gabriel y Rafael (Vp).
En MARIAHILF (**Lucerna**) a las **14:00**: Exposición-Adoración.
a las **14:30**: Eucaristía.



SÁBADO
14
OCTUBRE
2023

**PEREGRINACION
A EINSIDELN**

MISIONES CATÓLICAS
DE LENGUA ESPAÑOLA
DE SUIZA

Programa:

- 11:00** Confesiones en la Capilla Penitencial
- 12:30** Celebración de la Eucaristía.
Preside Mons. Alain de Raem, Administrador apostólico de la Diócesis de Lugano, y obispo auxiliar de Lausana, Ginebra y Friburgo.
- 13:00** Comida compartida.
- 16:00** Rezo del Santo Rosario y regreso a casa.



CARITAS
Das Hilfegerüst

Caritas-Sonntag, 27. August 2023

**Ja zu einer Welt
ohne Armut**